

PAUL LUDWIG
BAYREUTH

Kostenaufstellung

über

1-eine-zweirädrige Motorspritze mit einer Leistung
von 400 Ltr./80 m mit Saugstanzanschluss nach FEN 500
und mit 1 zweirädrigem Vorspannwagen

1-eine-zweirädrige Motorspritze mit einer Leistung
von 400 Ltr./80 m mit Saugstanzanschluss

Preis lt. Angebot f. kompl. 2 rdg. Maschine 3065.--

Hiervon ab: 7 1/2 % Arbeitsbeschaffungsrab. 230.-- 2835.--

1-zweirädriger Vorspannwagen mit Zubehör 680.--

Hiervon ab: 7 1/2 % Arbeitsbeschaffungsrab. 51.-- 629.--

3464.--

Hiervon ab: 30 % Staatszuschuss 1040.--

2424.--

Ab:

50 % Darlehen von der Brandver-
sicherungskammer rückzahlbar inner-
halb 5 Jahren zu einer Verzinsung von
2 - 3 %.

11700.--

bleibt:

RM 724.--
=====

371119.

A n g e b o t
über

eine trag- und fahrbare Paul Ludwig Kleinmotorspritze Gr.I
mit wassergekühltem Zweizylinder-Zweitaktmotor
mit Saugstanzanschluss und Nennleistung 400/80 m

15 PS
400 Ltr./8

- Motorenstärke**
Nennwasserlieferung in der Minute
mit ges.gesch. Kühlung welche bei Arbeiten bei freiem Auslauf ohne Drosselung der Absperrventile ausreicht
- " mechanischem Drehzahlregler
 - " Brennstoff-Reservehahn mit Wasserabscheider
 - " Heizmantel um die Pumpe
 - " Verschlusskappen für Saug- und Druckstutzen
 - " leicht herausnehmbarem Sieb im Saugstutzen
 - " während des Betriebes ein- und ausrückbare Kupplung zwischen Motor und Pämpe
 - " folgendem Zubehör:

- | | |
|---|--|
| 6 Saugschläuche a. 1600 mm lang mit B-Saugkupplungen und Hanfschnurumwicklung | 1 Sammelstück B-2 C |
| 1 abschraub. Saugseiherr mit Weidenkorb u. anhebb. Fussventil u. B-Saugstanz | 1 Metallschlauch z. Ablei der Auspuffgase |
| 3 C-Strahlrohre mit Absperrhahn | 1 Handlaterne |
| Stufenmündstücke | 2 Trag- und Zuggurten |
| 1 Verteilungsstück 3 teilig, Eingang B-Stanz und 3 absperrbaren C-Ausgängen oder Ausgänge 1 B und 2 C | 1 Brennstoffkanne f. 10 L Inhalt |
| 1 B-Druckschlauch m. Kupplung 3 m lg. | 1 Ölkanne |
| 3 gumm. C-Ansatzschläuche m. Kupplung 3 m lg. | 1 Spritzkanne |
| 2 Fangleinen | 2 Trichter |
| 2 Kupplungsschlüssel | 1 Messkanne für 10 Ltr. |
| 2 Übergangsstücke B-C | 1 Gummihammer |
| | sonstige Reserve- und 2 behörteile siehe beiliegendes Einheitsangebot. |

Preis

RM 2240.--

Ferner:

- 1 zweirädriger Transportwagen auf Chromnickelstahl-Federn, mit Schwenkachse, Hochelastikbereifung, Schrägrollenlagern, Kotflügeln, grossem Magazinkasten, Handzugdeichsel mit umklappbaren Deichselschwingen, Autoanhängevorrichtung, Aufstosstütze, 2 Schlauchhassen, 1 Reservebezinakanister, Lagerungsvorrichtungen, Rückstrahler
- 1 aufklappbare und leicht abnehmbare Blechverschalung oder 1 Segeltuchdecke

Ab 7/2 % Arbeitsbeschaffungsrabatt

Ab 30 % Staatszuschuss

Ab 40 % Staatszuschuss

	720.--	
	105.--	25.--
	3065.--	2985.--
	230.--	215.--
	2835.--	2770.--
	850.--	830.--
	1135.--	1110.--
	1985.--	1700.--
	1940.--	1660.--

Hiervon gehen noch der Bezirkszuschuss und evtl. Darlehen ab.

Lieferung fracht- und verpackungsfrei dortiger Bahnstation!
Einlernung der Bedienungsmannschaften in die Handhabung der Maschine durch einen Spezialmonteur der Firma kostenlos.
Zahlungsbedingungen lt. beiliegender Vereinbarung.

371007



A n g e b o t

über einen zweirädrigen Transportwagen (Vorspannwagen.)

Für zweirädrige Motorspritzen ist vielfach bei Beförderung durch Pferde kein geeigneter Zugwagen vorhanden. Die Motorspritze wird oftmals durch Stricke und Ketten an irgend einen Wagen befestigt. Bei schnellem Fahren kommt es immer wieder vor, dass sich die Befestigungen lockern, ja sogar lösen, die Motorspritze wird vor- und rückwärts geschleudert, wobei Beschädigungen des Zugwagens oder der Motorspritze nicht vermieden werden können. Abgesehen von dem sehr unbequemen Fahren geht durch die Wiederbefestigung kostbare Zeit verloren.

Mit meinem Vorspannwagen können zweirädrige Motorspritzen schnell und sicher befördert werden. Der Wagen ist leicht und doch stabil, fest gebaut und sehr gut abgefedert. Das Untergestell ist ein Winkelrahmen, die übrigen Teile sind aus Stahl geschmiedet, der Aufbau ist aus Ia Eschenholz hergestellt. Die eisenbereiften Räder haben Eisennaben mit Bronzebüchsen und Messingkapseln.

Der Kutschersitz ist als geräumiger Magazinkasten ausgebildet und bietet bequem Platz für 2 - 3 Mann. Hinter dem Bockszitz kann entweder eine abnehmbare Schlauchhaspel für ca. 100 m Schlauche angebracht oder an Stelle dieser Haspel ein aufklappbarer Hintersitz welcher bequem Platz für 2 Mann bietet, genutzt werden. Unter der Haspel resp. dem Rücksitz befindet sich eine Schlauchmulde in welcher Schlauchrollen gelagert werden können. Ein Eschenholzfussgestell verhindert irgendwelche Verletzungen der auf dem Hintersitz befindlichen Feuerwehrleute durch die angehängte Motorspritze. Die Anhängvorrichtung ist aus Schmiedeeisen und wird hieran die zweirädrige Motorspritze leicht und sicher befestigt.

Die Holzteile werden natürlasiert und lackiert. Die Eisenteile schwarz gestrichen und lackiert. Aufschrift nach Wunsch.

Als normaler Zubehör wird mitgeliefert:

- 2 feine Bocklaternen mit federnden Haltern
- 1 aufklappbarer Rücksitz
- 1 Schlauchhaspel

P r e i s des Vorspannwagens einschl.:

- 1 Spielwage mit Ortscheiten
- 1 Hand- und Pferdezugdeichsel
- 1 Schlauchhaspel
- 2 Kotflügel
- 1 Kotschirm
- 2 Laternen

RM 450.---

Gegen Mehrberechnung wird mitgeliefert:

- 1 Signalglocke mit Ständer
- 1 kräftige vom Bock aus bedienbare Spindelbremse
- 1 aufklappbarer Rücksitz mit Lattenfussgestell und Schlauchmulde

45.---

130.---

55.---

680.---

51.---

629.---

Ab 7/2 % Arbeitbeschaffungsrabatt

Ab 30 % Staatszuschuss

Ab 40 % Staatszuschuss

188.---

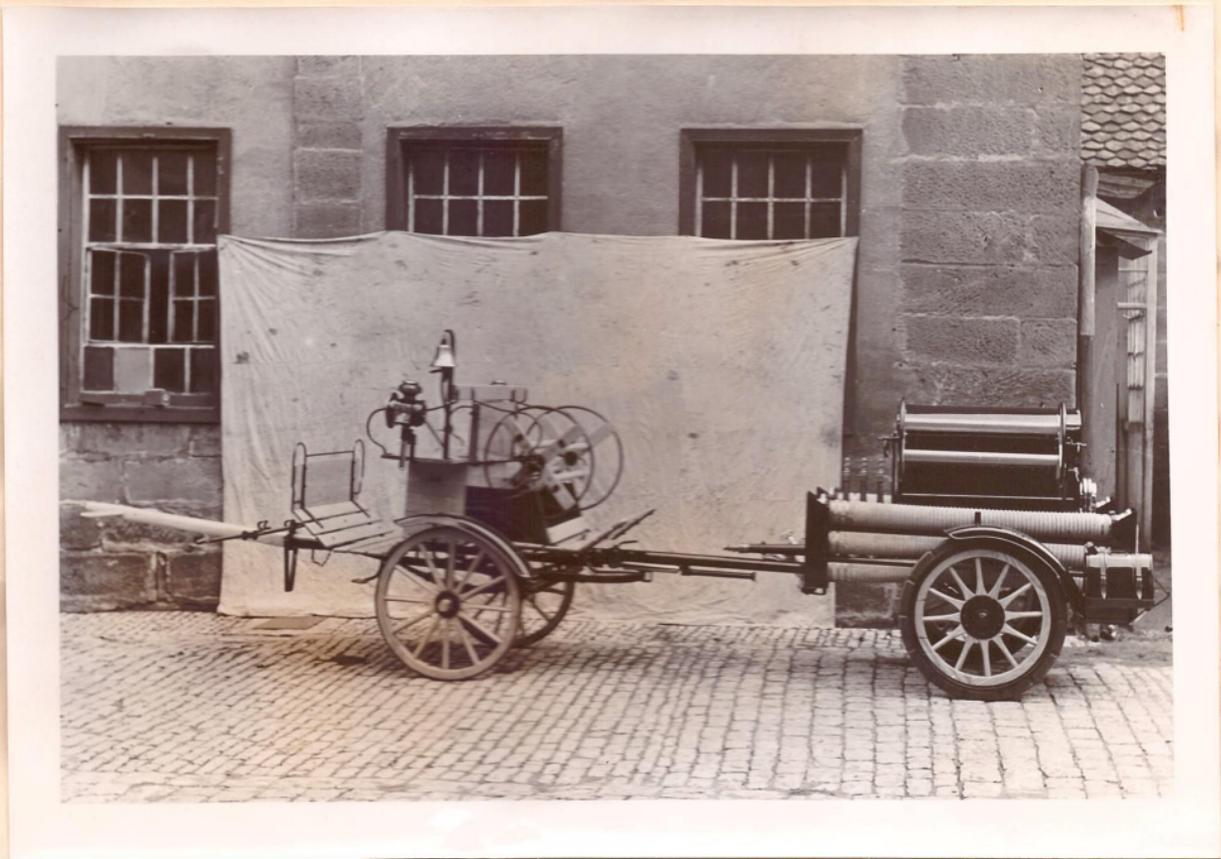
251.---

RM 441.---

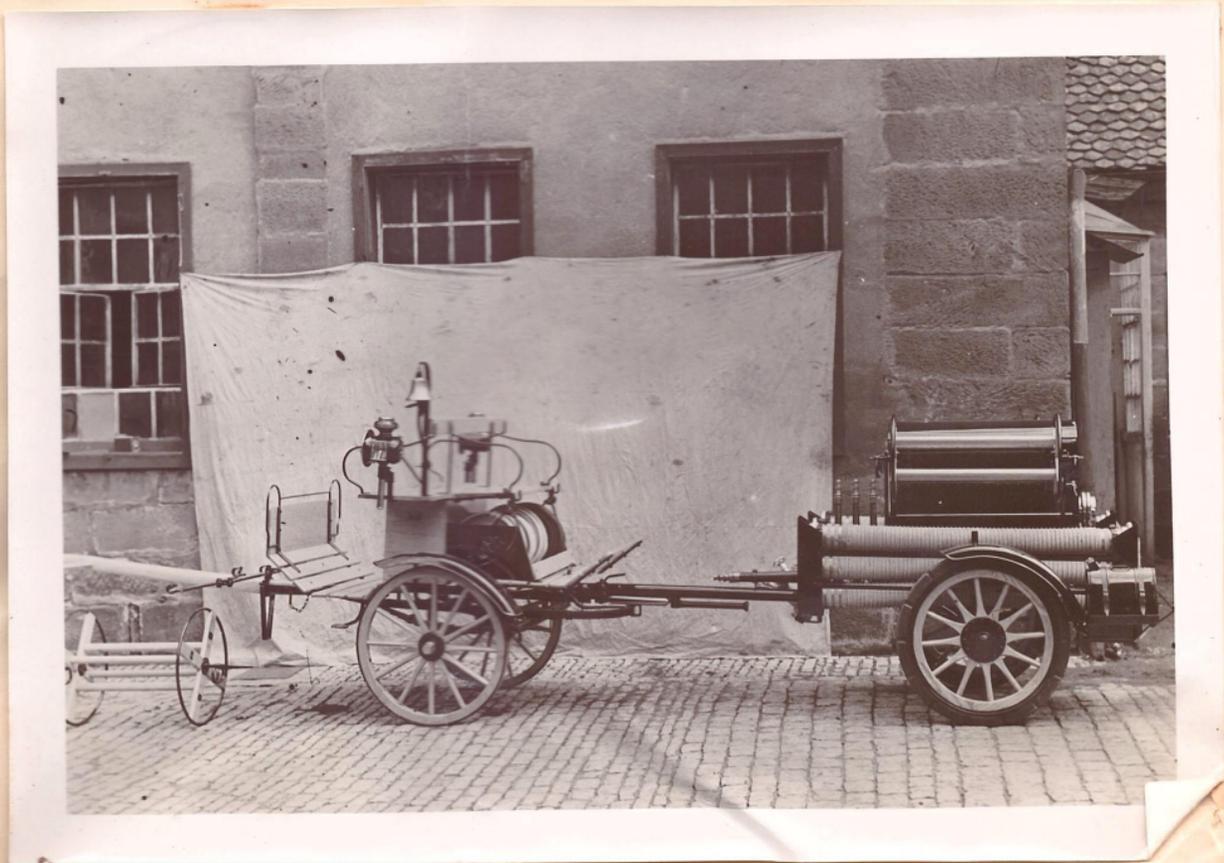
RM 378.---



PAUL LUDWIG
BAYREUTH



Vorspannwagen mit Schlauchhaspel.

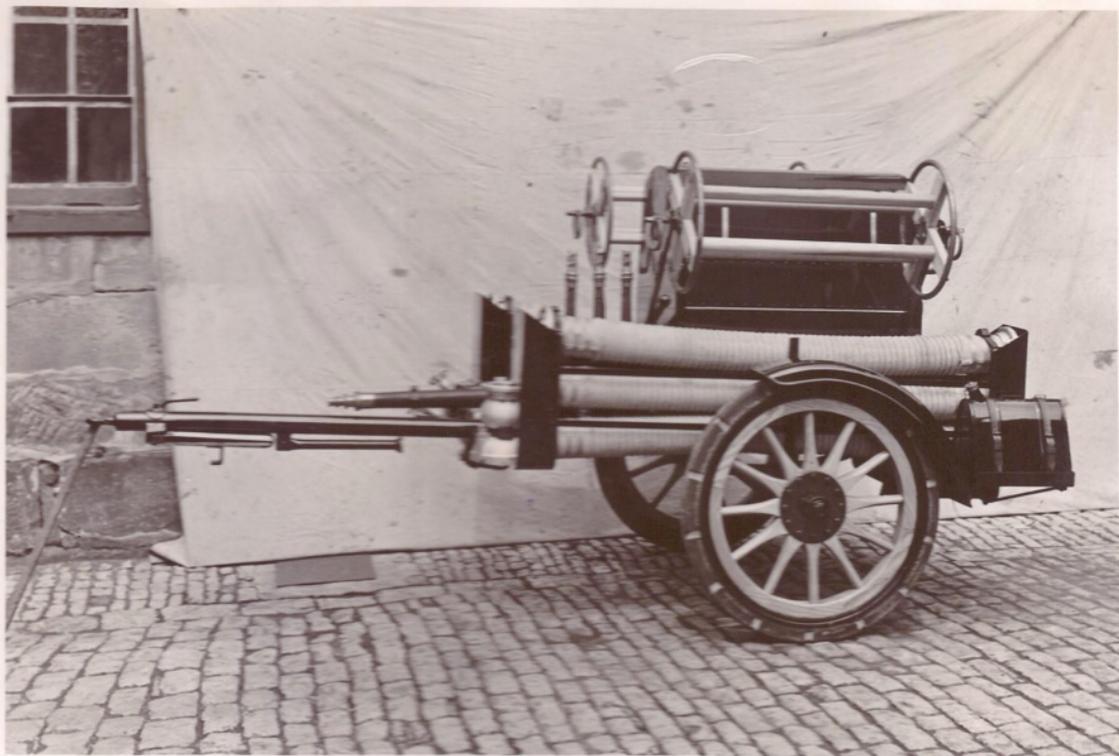


Vorspannwagen.
Schlauchhaspel abgenommen, Rücksitz hochgeklappt.

ite
H
K

nittel
auch
e

PAUL LUDWIG
BAYREUTH

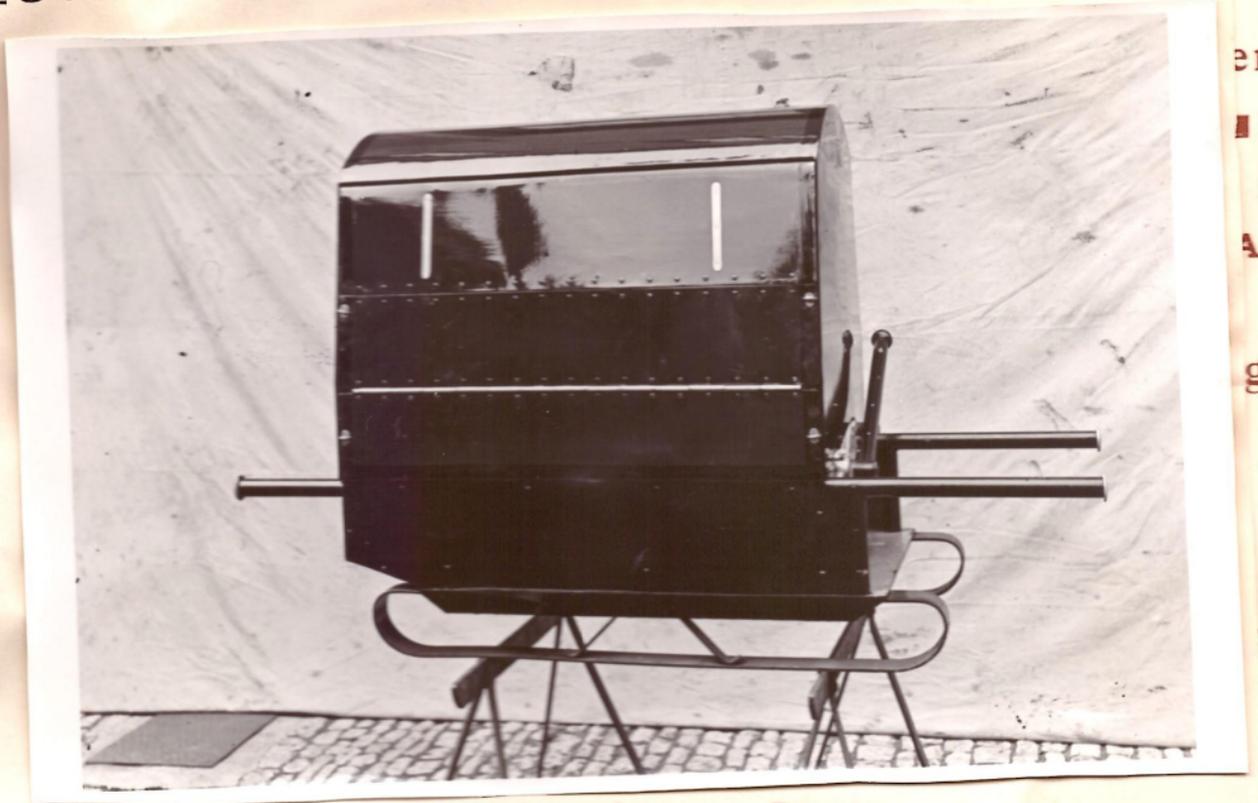


2-rädr. Maschine in Fahrstellung.

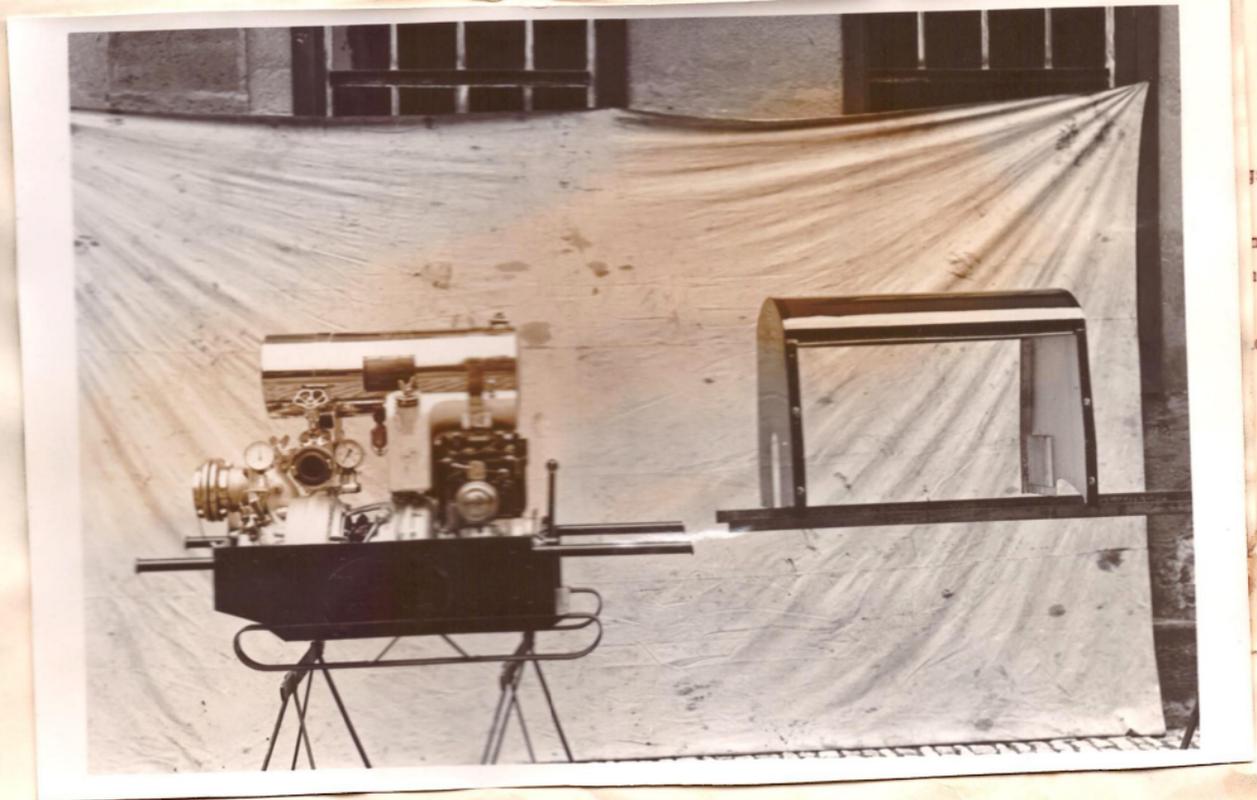


2-rädr. Maschine in Betriebsstellung.
Die Seitenteile der Blechhaube sind unter das Haubendach geschoben.

PAUL LUDWIG
BAYREUTH



Maschine abgehoben zum Tragen.



Blechhaube abgenommen.

PAUL LUDWIG

Spezialfabrik für Feuerlösch- und Luftschutzgeräte

BAYREUTH

BAYERISCHE OSTMARK

Trag- und fahrbare »Paul Ludwig« Kleinmotorspritzen 2 und 4 rädrig

Langjährig erprobte Konstruktionen

Hohe Leistung
größte Betriebssicherheit

Wasserringentlüftung — tausendfach bewährt

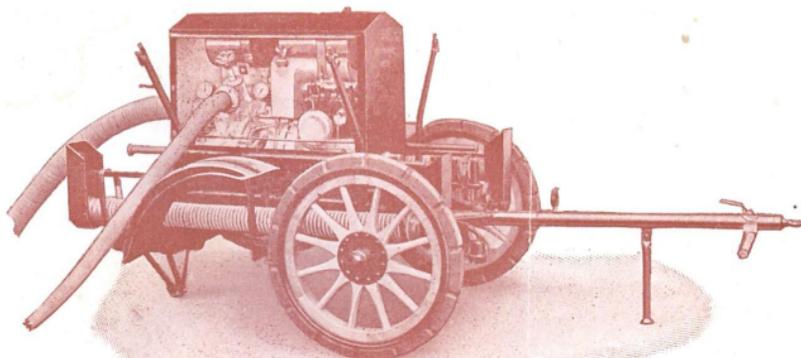
Einfache Handhabung
absolut frostsicher

Betriebssichere zuverlässige Kühlung

2 rädriger Transportwagen

Autofedern — Stahldeichsel — umlegbare Handheben
Großer wasserdichter Werkzeugkasten

Umlegbare Aufstoßstützen — Pumpensatz herausnehmbar
— auch außerhalb des Wagens in Betrieb zu setzen



Zweirädrige Kleinmotorspritze in Betriebsstellung
Achse ausgeschwenkt — Haubenseitenteile hochgeklappt

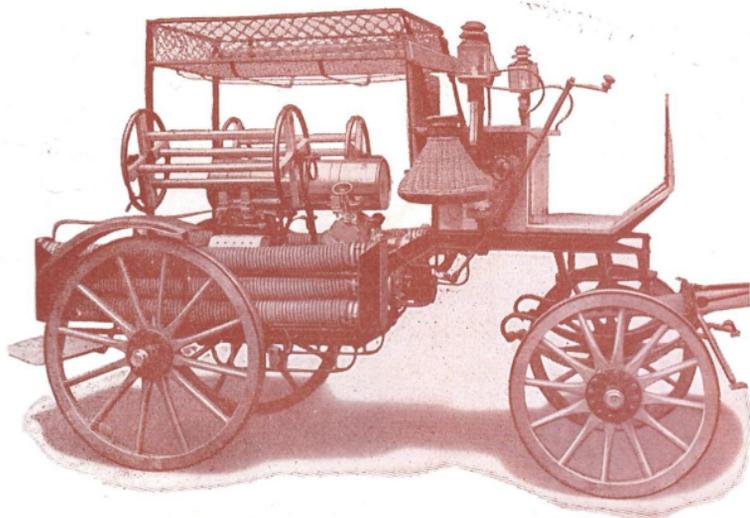
4 rädriger Transportwagen

Für schlechteste Wegverhältnisse das beste Beförderungsmittel
Tiefe Schwerpunktage

Pumpensatz kann nicht nur im Wagen selbst, sondern auch
außerhalb desselben in Betrieb genommen werden

Saugleitung von zwei Seiten anschließbar

Großes Schlauchnetz zur Beförderung nasser Schläuche



Vierrädriger Transportwagen

leichte aber stabile Ausführung, kräftige Bremse, gut gefedert,
mit Vorder- und Hintersitz

Kombinierte Schaum-Wassermaschine

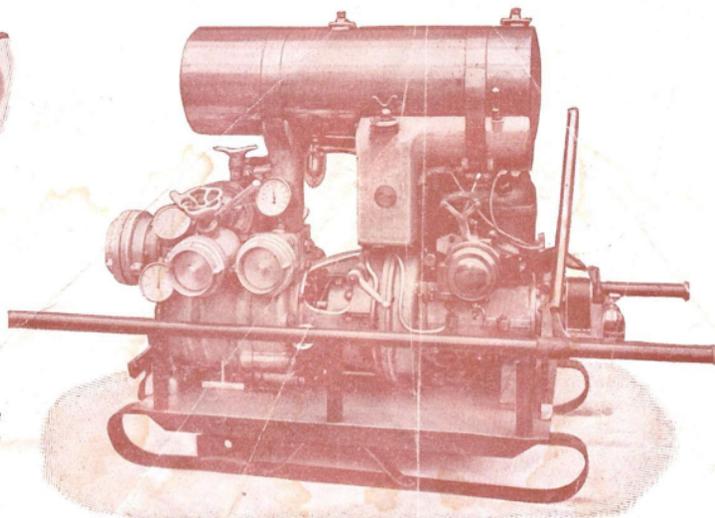
Einfachste und sicherste Schaumpumpen-Konstruktion

Durch Verwendung der Wasserringpumpe als Luftkompressor, einzige
Schaumpumpe ohne reibende und hohem Verschleiß unterworfenen Teile

Erzeugt sowohl dünnen Spritzschaum, als auch dicken Haftschaum

Vor allem dort zu empfehlen, wo wenig Wasser vorhanden und feuer-
gefährliche Stoffe, Benzin, Oel, Teer etc. gelagert sind

Sehr wirtschaftliche Schaumerzeugung

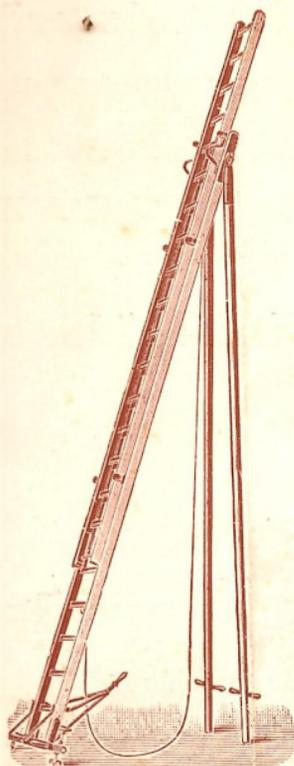


Kombinierte Schaumwassermaschine

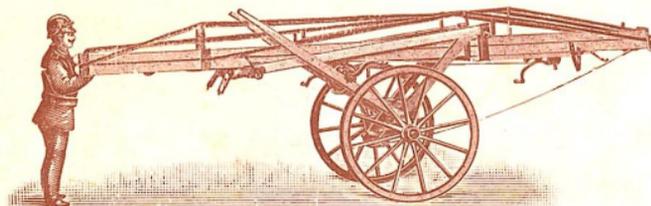
Ausführliche Angebote, Vertreterbesuch und Vorführung kostenlos

Mechanische »Paul Ludwig« Leitern

leicht fahrbar, 8–18 m Steighöhe



Tragbare Schiebeleiter



Nr. 65 a. Vereinfachte Landfeuerwehrleiter

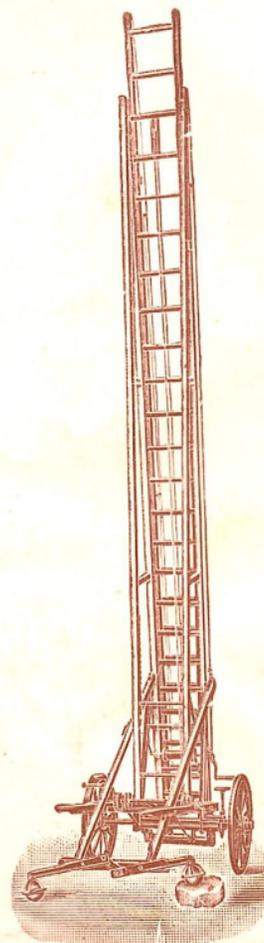
Selbsttätige Terrainregulierung — keine Stellspindeln
Selbsthemmbremse in Aufricht- und Aufzugsgetriebe
Niedrige Fahrhöhe

Anstell-Leitern

trag- und ausziehbar

Hakenleitern nach Vorschrift

Mit großem Sägehaken aus Stahl oder Leichtmetall

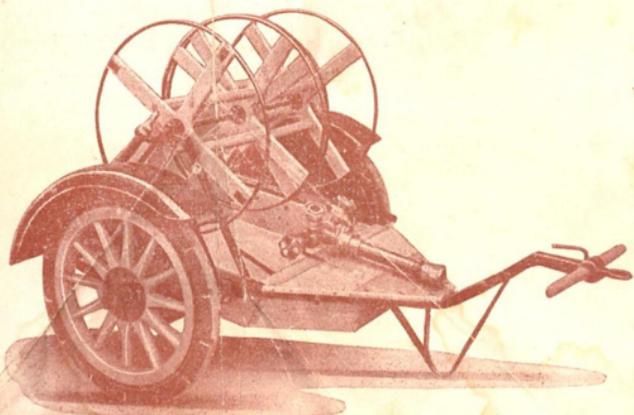


Selbsttätige Terrainregulierung

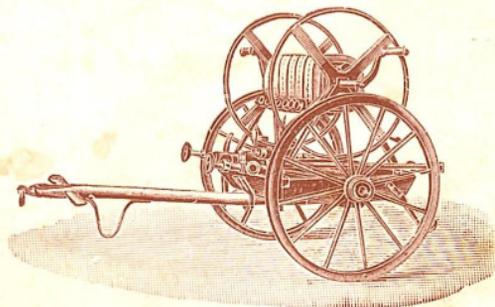
Montage-, Bock-, Klapp-, Garten- und Steckleitern usw.

Sämtliche Leitern sind aus besten langjährig gelagerten deutschen Hölzern

Schlauch- und Hydrantenwagen



Schlauchwagen, zum Anhängen an Kraftwagen
elastik- oder luftbereift — gefedert



Schlauchwagen Nr. 32

mit großem, unter der Haspel liegenden Magazinkasten
Infolge der durchgekröpften Achse sehr leicht fahrbar

Leitertransportwagen — Vorspannwagen

Luftschutz- und Rettungswagen

Ostmarkerzeugnisse kaufen

heißt Grenzland lebensfähig machen

heißt Reichsgrenzen schützen

ist Selbstschutz